

1363



Treaty Series No. 28 (1926)

# Treaty of Mutual Guarantee

BETWEEN THE UNITED KINGDOM,  
BELGIUM, FRANCE, GERMANY  
AND ITALY

LOCARNO, OCTOBER 16, 1925

[*Ratifications deposited at Geneva, September 14, 1926*]

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty

LONDON :

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses.  
Adastral House, Kingsway, London, W.C.2 ; 120, George Street, Edinburgh ;  
York Street, Manchester ; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff ;  
15, Donegall Square West, Belfast ;  
or through any Bookseller.

1926

Price 3d. Net

Cmd. 2764

(1.)

*Treaty of Mutual Guarantee between the United Kingdom, Belgium, France, Germany and Italy.*

*Locarno, October 16, 1925.*

*[Ratifications deposited at Geneva, September 14, 1926.]*

Le Président de l'Empire allemand, Sa Majesté le Roi des Belges, le Président de la République française, Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, Sa Majesté le Roi d'Italie ;

Soucieux de satisfaire au désir de sécurité et de protection qui anime les nations qui ont eu à subir le fléau de la guerre de 1914-18 ;

Constatant l'abrogation des traités de neutralisation de la Belgique, et conscients de la nécessité d'assurer la paix dans la zone qui a été si fréquemment le théâtre des conflits européens ;

Et également animés du sincère désir de donner à toutes les Puissances signataires intéressées des garanties complémentaires dans le cadre du Pacte de la Société des Nations et des traités en vigueur entre elles ;

Ont résolu de conclure un traité à ces fins et ont désigné pour leurs plénipotentiaires, savoir :

Le Président de l'Empire Allemand :

Dr. Hans Luther, Chancelier de l'Empire ;

Dr. Gustav Stresemann, Ministre des Affaires Étrangères ;

Sa Majesté le Roi des Belges :

Monsieur Emile Vandervelde, Ministre des Affaires Étrangères ;

Le Président de la République Française :

Monsieur Aristide Briand, Président du Conseil, Ministre des Affaires Étrangères ;

Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes :

Le Très Honorable Stanley Baldwin, M.P., Premier Lord de la Trésorerie et Premier Ministre ;

Le Très Honorable Joseph Austen Chamberlain, M.P., Principal Secrétaire d'État pour les Affaires Étrangères ;

(1.)

*Treaty of Mutual Guarantee between the United Kingdom, Belgium, France, Germany and Italy.*

*Locarno, October 16, 1925.*

[*Ratifications deposited at Geneva, September 14, 1926.*]

(Translation.)

THE President of the German Reich, His Majesty the King of the Belgians, the President of the French Republic, and His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, His Majesty the King of Italy;

Anxious to satisfy the desire for security and protection which animates the peoples upon whom fell the scourge of the war of 1914-18;

Taking note of the abrogation of the treaties for the neutralisation of Belgium, and conscious of the necessity of ensuring peace in the area which has so frequently been the scene of European conflicts;

Animated also with the sincere desire of giving to all the signatory Powers concerned supplementary guarantees within the framework of the Covenant of the League of Nations and the treaties in force between them;

Have determined to conclude a treaty with these objects, and have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the German Reich:

Dr. Hans Luther, Chancellor of the Reich;

Dr. Gustav Stresemann, Minister for Foreign Affairs;

His Majesty the King of the Belgians:

Monsieur Emile Vandervelde, Minister for Foreign Affairs;

The President of the French Republic:

Monsieur Aristide Briand, President of the Council, Minister for Foreign Affairs;

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India:

The Right Honourable Stanley Baldwin, M.P., First Lord of the Treasury and Prime Minister;

The Right Honourable Joseph Austen Chamberlain, M.P., Principal Secretary of State for Foreign Affairs;

Sa Majesté le Roi d'Italie :

L'Honorable Vittorio Scialoja, Sénateur du Royaume ;

Lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs reconnus en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes :

#### ARTICLE 1<sup>e</sup>.

Les hautes parties contractantes garantissent individuellement et collectivement, ainsi qu'il est stipulé dans les articles ci-après, le maintien du *statu quo* territorial résultant des frontières entre l'Allemagne et la Belgique et entre l'Allemagne et la France, et l'inviolabilité desdites frontières telles qu'elles sont fixées par ou en exécution du Traité de Paix signé à Versailles le 28 juin 1919, ainsi que l'observation des dispositions des articles 42 et 43 dudit traité, concernant la zone démilitarisée.

#### ARTICLE 2.

L'Allemagne et la Belgique et de même l'Allemagne et la France s'engagent réciproquement à ne se livrer de part et d'autre à aucune attaque ou invasion et à ne recourir de part et d'autre en aucun cas à la guerre.

Toutefois cette stipulation ne s'applique pas s'il s'agit :

1. De l'exercice du droit de légitime défense, c'est-à-dire de s'opposer à une violation de l'engagement de l'alinéa précédent ou à une contravention flagrante aux articles 42 ou 43 dudit Traité de Versailles, lorsqu'une telle contravention constitue un acte non provoqué d'agression et qu'en raison du rassemblement de forces armées dans la zone démilitarisée une action immédiate est nécessaire ;
2. D'une action en application de l'article 16 du Pacte de la Société des Nations ;
3. D'une action en raison d'une décision prise par l'Assemblée ou par le Conseil de la Société des Nations, ou en application de l'article 15, alinéa 7, du Pacte de la Société des Nations, pourvu que dans ce dernier cas cette action soit dirigée contre un Etat qui le premier s'est livré à une attaque.

#### ARTICLE 3.

Prenant en considération les engagements respectivement pris par elles dans l'article 2 du présent traité, l'Allemagne et la Belgique, et l'Allemagne et la France s'engagent à régler par voie pacifique et de la manière suivante toutes questions de quelque nature qu'elles soient, qui viendraient à les diviser et qui n'auraient pu être résolues par les procédés diplomatiques ordinaires :

Toutes questions au sujet desquelles les parties se contesterait réciproquement un droit seront soumises à des juges, à la décision desquels les parties s'engagent à se conformer.

Toute autre question sera soumise à une commission de conciliation et, si l'arrangement proposé par cette commission n'est pas agréé par les deux parties, la question sera portée devant le Conseil de la Société des Nations, statuant conformément à l'article 15 du Pacte de la Société.

His Majesty the King of Italy:

The Honourable Vittorio Scialoja, Senator of the Kingdom;

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

#### ARTICLE 1.

The high contracting parties collectively and severally guarantee, in the manner provided in the following articles, the maintenance of the territorial *status quo* resulting from the frontiers between Germany and Belgium and between Germany and France and the inviolability of the said frontiers as fixed by or in pursuance of the Treaty of Peace signed at Versailles on the 28th June, 1919, and also the observance of the stipulations of articles 42 and 43 of the said treaty concerning the demilitarised zone.

#### ARTICLE 2.

Germany and Belgium, and also Germany and France, mutually undertake that they will in no case attack or invade each other or resort to war against each other.

This stipulation shall not, however, apply in the case of—

1. The exercise of the right of legitimate defence, that is to say, resistance to a violation of the undertaking contained in the previous paragraph or to a flagrant breach of articles 42 or 43 of the said Treaty of Versailles, if such breach constitutes an unprovoked act of aggression and by reason of the assembly of armed forces in the demilitarised zone immediate action is necessary.

2. Action in pursuance of article 16 of the Covenant of the League of Nations.

3. Action as the result of a decision taken by the Assembly or by the Council of the League of Nations or in pursuance of article 15, paragraph 7, of the Covenant of the League of Nations, provided that in this last event the action is directed against a State which was the first to attack.

#### ARTICLE 3.

In view of the undertakings entered into in article 2 of the present treaty, Germany and Belgium and Germany and France undertake to settle by peaceful means and in the manner laid down herein all questions of every kind which may arise between them and which it may not be possible to settle by the normal methods of diplomacy:

Any question with regard to which the parties are in conflict as to their respective rights shall be submitted to judicial decision, and the parties undertake to comply with such decision.

All other questions shall be submitted to a conciliation commission. If the proposals of this commission are not accepted by the two parties, the question shall be brought before the Council of the League of Nations, which will deal with it in accordance with article 15 of the Covenant of the League.

Les modalités de ces méthodes de règlement pacifique sont l'objet de conventions particulières signées en date de ce jour.

#### ARTICLE 4.

1. Si l'une des Hautes Parties contractantes estime qu'une violation de l'article 2 du présent traité ou une contravention aux articles 42 ou 43 du Traité de Versailles a été ou est commise, elle portera immédiatement la question devant le Conseil de la Société des Nations.

2. Dès que le Conseil de la Société des Nations aura constaté qu'une telle violation ou contravention a été commise, il en donnera sans délai avis aux Puissances signataires du présent traité, et chacune d'elles s'engage à prêter, en pareil cas, immédiatement son assistance à la Puissance contre laquelle l'acte incriminé aura été dirigé.

3. En cas de violation flagrante de l'article 2 du présent traité ou de contravention flagrante aux articles 42 ou 43 du Traité de Versailles par l'une des Hautes Parties contractantes, chacune des autres Puissances contractantes s'engage dès à présent à prêter immédiatement son assistance à la partie contre laquelle une telle violation ou contravention aura été dirigée dès que ladite Puissance aura pu se rendre compte que cette violation constitue un acte non provoqué, d'agression et qu'en raison soit du franchissement de la frontière soit de l'ouverture des hostilités ou du rassemblement de forces armées dans la zone démilitarisée une action immédiate est nécessaire. Néanmoins, le Conseil de la Société des Nations, saisi de la question conformément au premier paragraphe du présent article, fera connaître le résultat de ses constatations. Les hautes parties contractantes s'engagent en pareil cas à agir en conformité avec les recommandations du Conseil qui auraient recueilli l'unanimité des voix à l'exclusion des voix des représentants des parties engagées dans les hostilités.

#### ARTICLE 5.

La stipulation de l'article 3 du présent traité est placée sous la garantie des hautes parties contractantes ainsi qu'il est prévu ci-après :

Si l'une des Puissances mentionnées à l'article 3 refuse de se conformer aux méthodes de règlement pacifique ou d'exécuter une décision arbitrale ou judiciaire et commet une violation de l'article 2 du présent traité ou une contravention aux articles 42 ou 43 du Traité de Versailles, les dispositions de l'article 4 du présent traité s'appliqueront.

Dans le cas où, sans commettre une violation de l'article 2 du présent traité ou une contravention aux articles 42 ou 43 du Traité de Versailles, une des Puissances mentionnées à l'article 3 refuserait de se conformer aux méthodes de règlement pacifique ou d'exécuter une décision arbitrale ou judiciaire, l'autre partie saisira le Conseil de la Société des Nations, qui proposera les mesures à prendre ; les hautes parties contractantes se conformeront à ces propositions.

The detailed arrangements for effecting such peaceful settlement are the subject of special agreements signed this day.

#### ARTICLE 4.

1. If one of the high contracting parties alleges that a violation of article 2 of the present treaty or a breach of articles 42 or 43 of the Treaty of Versailles has been or is being committed, it shall bring the question at once before the Council of the League of Nations.

2. As soon as the Council of the League of Nations is satisfied that such violation or breach has been committed, it will notify its finding without delay to the Powers signatory of the present treaty, who severally agree that in such case they will each of them come immediately to the assistance of the Power against whom the act complained of is directed.

3. In case of a flagrant violation of article 2 of the present treaty or of a flagrant breach of articles 42 or 43 of the Treaty of Versailles by one of the high contracting parties, each of the other contracting parties hereby undertakes immediately to come to the help of the party against whom such a violation or breach has been directed as soon as the said Power has been able to satisfy itself that this violation constitutes an unprovoked act of aggression and that by reason either of the crossing of the frontier or of the outbreak of hostilities or of the assembly of armed forces in the demilitarised zone immediate action is necessary. Nevertheless, the Council of the League of Nations, which will be seized of the question in accordance with the first paragraph of this article, will issue its findings, and the high contracting parties undertake to act in accordance with the recommendations of the Council provided that they are concurred in by all the members other than the representatives of the parties which have engaged in hostilities.

#### ARTICLE 5.

The provisions of article 3 of the present treaty are placed under the guarantee of the high contracting parties as provided by the following stipulations :—

If one of the Powers referred to in article 3 refuses to submit a dispute to peaceful settlement or to comply with an arbitral or judicial decision and commits a violation of article 2 of the present treaty or a breach of articles 42 or 43 of the Treaty of Versailles, the provisions of article 4 shall apply.

Where one of the Powers referred to in article 3 without committing a violation of article 2 of the present treaty or a breach of articles 42 or 43 of the Treaty of Versailles, refuses to submit a dispute to peaceful settlement or to comply with an arbitral or judicial decision, the other party shall bring the matter before the Council of the League of Nations, and the Council shall propose what steps shall be taken; the high contracting parties shall comply with these proposals.

### ARTICLE 6.

Les dispositions du présent traité ne portent pas atteinte aux droits et obligations résultant pour les hautes parties contractantes du Traité de Versailles, ainsi que des arrangements complémentaires, y compris ceux signés à Londres le 30 août 1924.

### ARTICLE 7.

Le présent traité, destiné à assurer le maintien de la paix et conforme au Pacte de la Société des Nations, ne pourra être interprété comme restreignant la mission de celle-ci de prendre les mesures propres à sauvegarder efficacement la paix du monde.

### ARTICLE 8.

Le présent traité sera enregistré à la Société des Nations conformément au Pacte de la Société. Il restera en vigueur jusqu'à ce que, sur la demande de l'une ou de l'autre des hautes parties contractantes notifiée aux autres Puissances signataires trois mois d'avance, le Conseil, votant à la majorité des deux tiers au moins, constate que la Société des Nations assure aux hautes parties contractantes des garanties suffisantes, et le traité cessera alors ses effets à l'expiration d'un délai d'une année.

### ARTICLE 9.

Le présent traité n'imposera aucune obligation à aucun des dominions britanniques ou à l'Inde, à moins que le Gouvernement de ce dominion ou de l'Inde ne signifie qu'il accepte ces obligations.

### ARTICLE 10.

Le présent traité sera ratifié et les ratifications seront déposées à Genève dans les archives de la Société des Nations aussitôt que faire se pourra.

Il entrera en vigueur dès que toutes les ratifications auront été déposées et que l'Allemagne sera devenue membre de la Société des Nations.

Le présent traité, fait en un seul exemplaire, sera déposé aux archives de la Société des Nations, dont le Secrétaire général sera prié de remettre à chacune des hautes parties contractantes des copies certifiées conformes.

En foi de quoi les plénipotentiaires susnommés ont signé le présent traité.

Fait à Locarno, le 16 octobre 1925.

(L.S.)	HANS LUTHER.
(L.S.)	GUSTAV STRESEMANN.
(L.S.)	EMILE VANDERVELDE.
(L.S.)	ARI. BRIAND.
(L.S.)	STANLEY BALDWIN.
(L.S.)	AUSTEN CHAMBERLAIN.
(L.S.)	VITTORIO SCIALOJA.

#### ARTICLE 6.

The provisions of the present treaty do not affect the rights and obligations of the high contracting parties under the Treaty of Versailles or under arrangements supplementary thereto, including the agreements signed in London on the 30th August, 1924.

#### ARTICLE 7.

The present treaty, which is designed to ensure the maintenance of peace, and is in conformity with the Covenant of the League of Nations, shall not be interpreted as restricting the duty of the League to take whatever action may be deemed wise and effectual to safeguard the peace of the world.

#### ARTICLE 8.

The present treaty shall be registered at the League of Nations in accordance with the Covenant of the League. It shall remain in force until the Council, acting on a request of one or other of the high contracting parties notified to the other signatory Powers three months in advance, and voting at least by a two-thirds' majority, decides that the League of Nations ensures sufficient protection to the high contracting parties; the treaty shall cease to have effect on the expiration of a period of one year from such decision.

#### ARTICLE 9.

The present treaty shall impose no obligation upon any of the British dominions, or upon India, unless the Government of such dominion, or of India, signifies its acceptance thereof.

#### ARTICLE 10.

The present treaty shall be ratified and the ratifications shall be deposited at Geneva in the archives of the League of Nations as soon as possible.

It shall enter into force as soon as all the ratifications have been deposited and Germany has become a member of the League of Nations.

The present treaty, done in a single copy, will be deposited in the archives of the League of Nations, and the Secretary-General will be requested to transmit certified copies to each of the high contracting parties.

In faith whereof the above-mentioned plenipotentiaries have signed the present treaty.

Done at Locarno, the 16th October, 1925.

(L.S.)	HANS LUTHER.
(L.S.)	GUSTAV STRESEMANN.
(L.S.)	EMILE VANDERVELDE.
(L.S.)	ARI. BRIAND.
(L.S.)	STANLEY BALDWIN.
(L.S.)	AUSTEN CHAMBERLAIN.
(L.S.)	VITTORIO SCIALOJA.

(2.)

*Letter from the Secretary-General of the League of Nations to the  
Secretary of State for Foreign Affairs.*

Sir,

Geneva, September 14, 1926.

THE instruments of ratification of the Treaty concluded at Locarno on the 16th October, 1925, between Great Britain, Germany, Belgium, France and Italy, having been deposited with the Secretariat of the League of Nations on the 14th September, 1926, and His Britannic Majesty's Government being one of the High Contracting Parties, I have the honour to forward to you herewith a certified copy of the *procès-verbal* of deposit drawn up on this occasion by the representatives of the High Contracting Parties.

I have also the honour to inform you that, under the terms of article 18 of the Covenant of the League of Nations, the above-mentioned Treaty has been registered with the Secretariat on to-day's date and will be published as soon as possible in the "League of Nations Treaty Series." The certificate of registration relating thereto will be sent shortly to His Britannic Majesty's Government.

I have, &amp;c.

ERIC DRUMMOND,

*Secretary-General.*

## Enclosure.

*Procès-Verbal du Dépôt des Ratifications sur le Traité conclu à Locarno, le 16 octobre 1925, entre l'Allemagne, la Belgique, la France, la Grande-Bretagne et l'Italie.*

EN exécution de l'Article 19 du Traité conclu à Locarno le 16 octobre 1925, les soussignés se sont réunis au Secrétariat de la Société des Nations pour procéder, au nom de leurs Gouvernements respectifs, au dépôt auprès de la Société des Nations des instruments de ratification sur ledit Traité.

Les instruments de ratification qui ont été produits ayant été, après examen, trouvés en bonne

*Protocol recording the Deposit of Ratifications of the Treaty concluded at Locarno, on the 16th October, 1925, between Germany, Belgium, France, Great Britain and Italy.*

In conformity with Article 10 of the Treaty concluded at Locarno, the 16th October, 1925, the undersigned met at the Secretariat of the League of Nations to proceed, on behalf of their respective Governments, to the deposit with the League of Nations of the instruments of ratification of the said Treaty.

The instruments of ratification produced having been found, upon examination, to be in good

et due forme, ont été confiés au Secrétaire Général de la Société des Nations pour être déposés dans les archives de la Société.

En foi de quoi les soussignés ont dressé le présent procès-verbal, dont le Secrétaire Général sera prié de remettre à chacune des Hautes Parties Contractantes des copies certifiées conformes.

Fait à Genève, le quatorze septembre, mil neuf cent vingt-six.

and due form, were entrusted to the Secretary-General of the League of Nations to be deposited in the archives of the League.

In faith whereof the undersigned have drawn up the present *procès-verbal*, of which the Secretary-General is requested to transmit certified true copies to each of the High Contracting Parties.

Done at Geneva, the fourteenth September, one thousand nine hundred and twenty-six.

STRESEMANN.  
L. DE BROUCKERE.  
ARISTIDE BRIAND.  
AUSTEN CHAMBERLAIN.  
VITTORIO SCIALOJA.

---